

Z 81681
A

KOLDUSNÓTÁK

⟨Harsányi Kálmán⟩

Tizenkét zeneköltemény énekhangra és zongorára

szerző

VÁRKONYI BÉLA

IV. füzet, op. 28

- 9. Eltitkoljam, megtagadjam ?
- 10. Ha valaki azt mondaná
- 11. És mégis
- 12. Hiába sirsz

Ára 3 Korona – netto



Az összes jog, beleértve az előadási jogot is fenntartva.

A kiadók sajátja.

RÓZSAVÖLGYI ÉS TÁRSA

cs. és kir. udvari zeneműkereskedése

BUDAPEST



RECEIVED

JAN 10 1894

NEW YORK

DECEMBER 29 1893

Z 81681
A

BETTLERLIEDER

⟨Kálmán Harsányi – Géza Polgár⟩

Zwölf Tondichtungen für eine Singstimme und Klavier

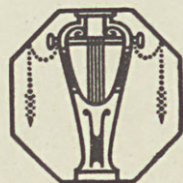
von

BÉLA VÁRKONYI

IV. Heft, op. 28

- 9. Soll ich's leugnen ?
- 10. Wenn so traut
- 11. Es wird zum Schlusse
- 12. Du weinst umsonst

Preis Mk. 2.50 netto



Sämtliche Rechte einschließlich Aufführungsrecht vorbehalten

Eigentum der Verleger

RÓZSAVÖLGYI & CO.

K. und K. Hofmusikalienhandlung

BUDAPEST UND LEIPZIG

Debreceni Egyetem
Egyetemi és Nemzeti Könyvtár





IX

Eltitkoljam, megtagadjam...

Soll ich's leugnen...

Várkonyi Béla, Op. 28, 1. sz.

Allegro disperato

Ének

Zongora

El - tit - kol - jam, meg - ta - gad - jam,
Soll ich's leug - nen, ich be - reu - te,

Hogy már száz - szor meg - si - rat - tam Azt a bár - gyu büsz - ke - sé - get?
Ach, schon tau - send - mal be - wein - te, Daß ich ein - mal stolz ge - we - sen?

mf poco allargando

poco allargando

p a tempo

p

El - tit - kol - jam, meg - ta-gad - jam, Hogy keb - led - ról el - sza-kad - tan:
Soll ich's leug - nen und verschwei-gen, Daß ich ach dein Herz ver-lo - ren,

poco allargando

Ö - rü-let - tel küzd - ve é - lek?
Auf - - rei-ben - der Kampf mein Le - ben?

a tempo più animato

poco allargando

p *più disperato e poco a poco cresc.*

El - tit - kol - jam, meg - ta-gad - jam,
Soll ich's leug - nen und ver-nei- nen,

dim. *p poco a poco cresc.* *sfz*

Hogy a té - boly itt ül raj - tam Es a szív-té - pő agy - - ré - mek
Daß mich Wahn - sinn hat er - grif - fen Und die bö - sen Hirn - ge - spin - ste

I - szo-nyú gúny-nyal sut - tog - ják: Hogy sze-retsz még, mint sze - ret - tél,
Mit bit - trem Hohn da - rauf zie - len: Daß du auch jetzt um mich schwärmest

f allargando molto con intimo sentimento

ff piangendo *pp* **Tempo I** *f*

Meg-hal-nál, ha nem sze-ret-nél, És én — já-rom a bo-lond-ját?
Oh-ne Lie-be, für mich stür-best, Und ich — muß den Nar-ren spie - len?

ff ferocissimo *praecipitato*

X

Ha valaki azt mondaná...

Wenn so traut...

Várkonyi Béla, Op. 28, 2. sz.

Moderato, ma con passione

Ének

Zongora

lamentoso

mf *f* *pp* *p*

mysterioso

mf *pp*

mf *mf*

cresc.

Ha va - la - ki azt mon - da - ná,
Wenn so traut uns sieht bei - sam - men

Mi - kor meg - lát egy - más mel - lett, Hogy e - zek itt va - la - mi - kor
Man - cher und man hört ihn sa - gen, Daß die je - mals ohn' ein - an - der

Egy - más nél - kül nem le - het - tek, Ugy - e - mily na - gyot
Auch zu le - ben hät - ten wa - gen, Ach wie muß - ten

mf **Tempo I**

ka - cag - - - - nánk?....
wir jetzt la - chen?....

mf *pp*

p *pp* *mf staccato* *diminuendo*

Più agitato (poco a poco) *appassionato*

S'ha va - la - ki mond - ta vol - na,
Hätt' ge - sagt uns ein - stens Je - mand,

p *p* *p* *poco a poco cresc.*

rit. *rit.* *più appassionato stringendo*

—Nem hi - het - te sen - ki, sen - ki! — Hogy mi egy - szer va - la - mi - kor
—Nie - mand konnte es ja glau - ben! — Daß wir uns SO heiß und in - nig

mf

Igy fog - juk egy - mást sze-ret - ni, Hogy fa - kad - tunk
 Wer - den ein - mal ger - ne ha - ben, Wei - - nen hät - - ten

cresc. *f non legato*

vol - - na sir - - va!
 wir - - dann müs - - sen!

cresc. *pesante rit.* *ff* *sfz*

ff *pp m.d.* *sempre pp e misterioso*

m.d. *ppp* *rit.* *pppp*

XI

9

És mégis...

Es wird zum Schlusse...

Várkonyi Béla, Op. 28, 3. sz.

Moderato

Ének

Zongora

mf

p *mf*

És mé - - gis,
Es wird zum

pp rit. *p marc.* *mf* *pp*

mé - - gis az lesz majd a vé - - ge, Hogy sír - va
Schlus - se wahr - lich doch ge - sche - - hen, Bei mei - nem

mf *p* *f* *f*

p

dölsz a sír - kö - vem fö - lé - - - be
Grab - - - - - stein wirst du wei - nend ste - - - - - hen

p

p *cresc.*

És el - hi - szed mit a han - tok be - szél - - nek,
Und glau - ben end - - - lich was die Schol - len sum - - - men,

p *cresc.* *mf marc.*

p *cresc.* *mf*

Hogy itt már vé - - ge min - den tet - té - s - - nek,
Die Heu - che - lei muß da denn doch ver - stum - - men,

p *cresc.* *mf marc.*

mf

S be - vall - ha - tod te is majd ott fe -
Du wirst dort o - - - ben ein - mal selbst ge -

mf *f* *mf*

f let - - - tem: *ff* Hi - á - ba vol - tunk
ste - - - hen: Daß bei - de wir so

f büsz - kék mind a ket - - - ten.
stolz um - sonst ge - we - - - sen. *ff*

ff *grandioso*

meno f *p* *sfz* *p* *sfz*

dim. *m.s.*

Budapest, 1910. XI.

XII

Hiába sirsz...

Du weinst umsonst...

Várkonyi Béla, Op. 28, 4. sz.

Sempre con passione e drammatico

Ének

Zongora

Hi - á - ba sirsz,
Du weinst um - sonst,

a mul-tat töb-bé Nem si - rod visz - sza so-ha-sem, Ha
nie brin-gen Trä-nen zu - rück ach die Ver - - gan-gen-heit, Nur

p

visz-sza-tér is csak ki - sér - tet, A - mely - ből
das Ge-spenst kann wie - - der kom - - - men, Wo - raus der

p

cresc.

f

el-szállt már az é - - let, S csak kó - bor ár - nya vég - te - len.
O - dem längst ent - kom - - men, Sein Schat - ten lebt in E - - wig - keit.

f

pp

pp
poco marcato

cresc. e string.

a tempo

ff

p

Hi - á - ba sirsz, ha - lott-ból é ló E föl - - dön töb - - bé
Du weinst um-sonst denn was ein-mal tot — Zum Le - - ben kehrt es

p

nem le - het;
nim - - mer-mehr;

p *cresc.* *ff*

mf *string.*

S ha nél - kü - le
Und wenn die Welt

mf *string.*

cresc. molto

ü-res az é - let: Csak raj - - tad áll! ——— vess ne - ki vé - get, Saz
 dir so öd' so schal: Gib hin dein Le - ben tu's oh - ne Qual, Dein

cresc. molto

ff a tempo

ár-nyad hoz-zá el - me - het. ———
 Schat-ten wird dort ru - hen hehr. ———

ff a tempo *m. d.* *m. d.* *pp agitato*

m. s.

crescendo *f* *ffz* *ff praecipitato*

Con 8^{va} *Con 8^{va}*

Presto

ff string. molto *meno f* *fff*



